

WE, THE FUTURE

STORIA E ANIMA DEL PROGETTO CHE VUOLE
UNIRE LE DONNE DI TUTTO IL MONDO.

*HISTORY AND SOUL OF THE PROJECT THAT WANTS
TO UNITE WOMEN AROUND THE WORLD.*





WE è un progetto di Expo Milano 2015
in collaborazione con il Ministero
degli Affari Esteri e Fondazione Mondadori.

*WE, a project of Expo Milano 2015
in cooperation with the Italian Ministry
of Foreign Affairs and Mondadori Foundation.*



Ministero degli Affari Esteri

**Fondazione Arnoldo
e Alberto Mondadori**



WE-WOMEN FOR EXPO È UN PROGETTO EXPO 2015

Expo Milano 2015 è il più importante evento internazionale che l'Italia ospiterà nei prossimi anni: l'obiettivo è coinvolgere i Paesi che hanno aderito - oltre 130 - i cittadini e il pubblico internazionale sul tema dell'Esposizione Universale Nutrire il Pianeta. Energia per la Vita. In ogni nazione saranno attivate sinergie con diverse realtà, dalle Organizzazioni internazionali alla società civile, dalla comunità scientifica ed economica ai partner. Expo 2015 sarà dedicata a una delle questioni decisive per il futuro dell'umanità: un gigantesco laboratorio di ricerca nel quale confluiranno progetti e idee da ogni parte del globo e una piattaforma ideale per un confronto continuo di soluzioni condivise.

WE-WOMEN FOR EXPO IS AN EXPO 2015 PROJECT

Expo Milano 2015 is the most important international event to be hosted by Italy in the coming years: the objective is to engage the participating countries (more than 130) and its national and international audience in the theme of the Universal Exposition Feeding the Planet. Energy for Life. Synergies will be activated with the various players in every nation, from international organizations to civil society, from the scientific and business community to the core partners. Expo 2015 will be dedicated to one of the decisive issues for the future of humankind. It will be a gigantic research laboratory receiving projects and ideas from all corners of the globe, and an ideal platform for continuing discussions and sharing solutions.



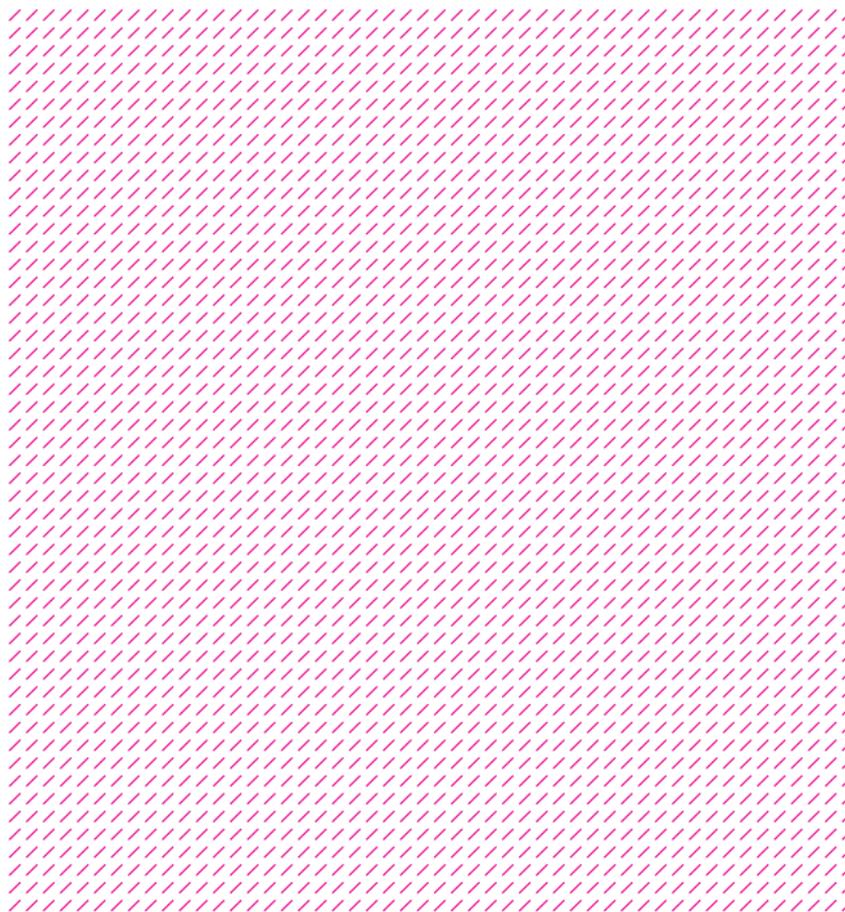
WOMEN FOR EXPO



MILANO 2015



INDICE



INDEX



È TEMPO DI DIRE WE 4 -
IT IS TIME TO SAY WE

COS'È WE 6 -
WHAT WE IS

LA TAVOLA DEL MONDO 10 -
THE WORLD TABLE

< IL ROMANZO DEL MONDO 12 - >
THE WORLD NOVEL

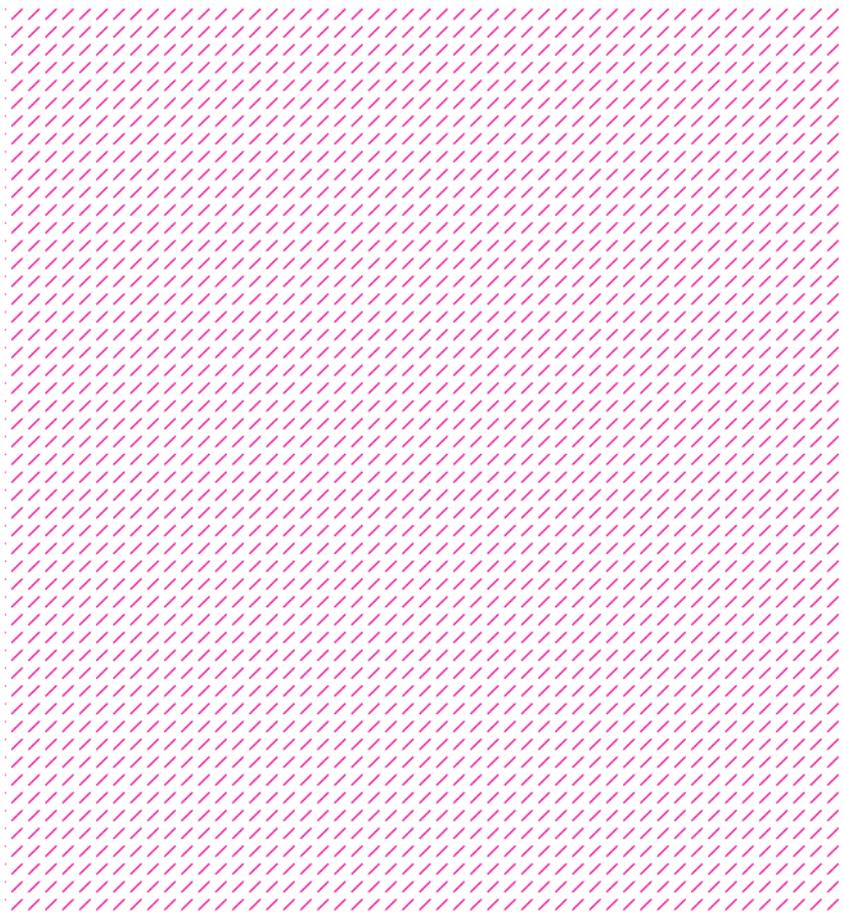
LE RICETTE PER LA VITA 14 -
RECIPES FOR LIFE

GLOBAL CREATIVE THINKING 16 -
GLOBAL CREATIVE THINKING

DOPO WE, ANCORA WE 18 -
AFTER WE, WE AGAIN



È TEMPO DI DIRE WE



IT IS TIME TO SAY WE



WE vuol dire Women for Expo.
Ma non è soltanto un modo
per abbreviare. WE è una
parola piena di gente. Una
parola ricca di voglia di fare, di
responsabilità, di condivisione.

Dire WE è il primo passo verso
un mondo unito da obiettivi
comuni, in cui tutti devono
trovare nutrimento. Nessuno
escluso.

Dire WE significa trasformare
l'impegno di ognuno in un
grande patrimonio collettivo.
Vuol dire imparare a parlare al
plurale. Le donne sanno come
si fa. Saranno loro a spiegarlo al
mondo.

In questo piccolo libro puoi
scoprire storia e anima di
un progetto che unirà le
donne di ogni parte del
pianeta. Donne che
agiranno insieme per
ampliare un diritto
universale: l'accesso
al cibo.

E capirai perché oggi
diciamo "We, the
future".

*WE stands for Woman for Expo.
But it is not just an abbreviation.
WE is a word full of people.
A word rich in the will to get
things done, in responsibility
and sharing.*

*Saying WE is the first step
toward a world united by shared
objectives, in which all must
find nourishment. No one is
excluded.*

*Saying WE means transforming
the commitment of all into a
huge shared asset. It means
learning to speak in the plural.
Women know how to do it.
They will be the ones to explain
it to the world.*

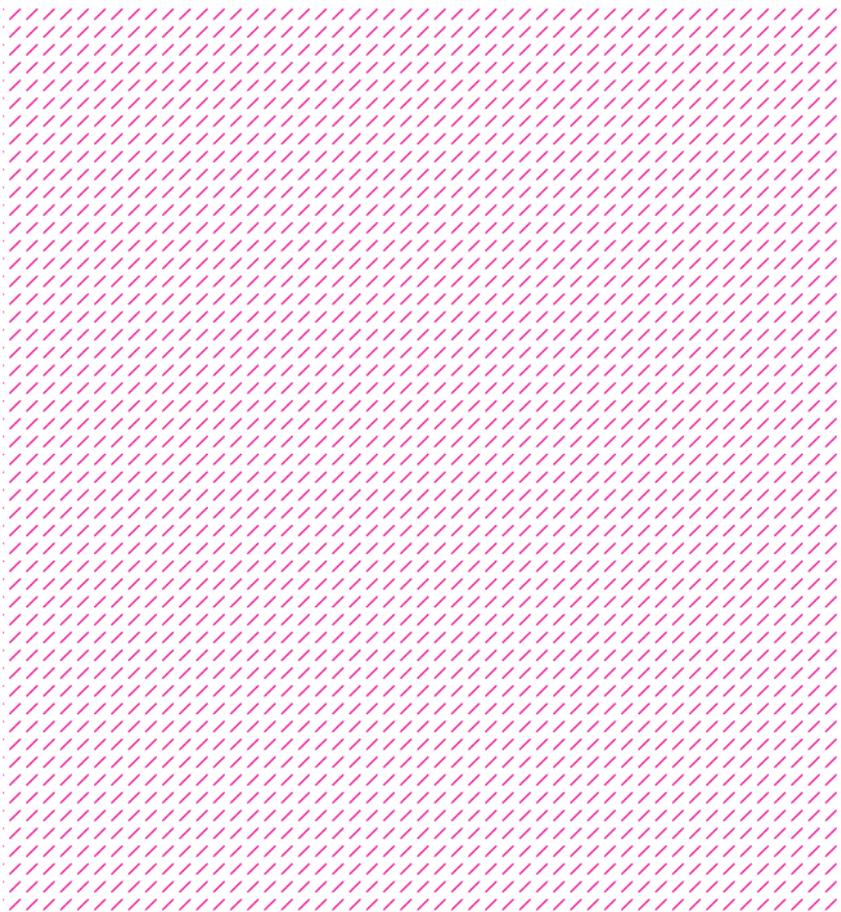
*In this tiny book you can
discover the story and soul of a
project that will unite women all
over the planet. Women that will
act together in order to
achieve the affirmation
of our universal right
to access to food.*

*And you will
understand why we
now say, "We, the
future".*





COS'È WE



WHAT WE IS



WE è un progetto di EXPO 2015 varato dal Ministero degli Affari Esteri e dalla Fondazione Arnoldo e Alberto Mondadori.

WE is an EXPO 2015 project produced in collaboration with the Italian Ministry of Foreign Affairs and the Arnoldo and Alberto Mondadori Foundation.

WE parla di cibo, ovviamente. Di nutrimento. Ma lo fa mettendo al centro una delle miniere più preziose di cui disponiamo: la cultura femminile.

WE speaks about food, obviously. About nutrition. And it does it by centring on one of the most precious resources we have: women's culture.

Ogni donna è depositaria di pratiche, regole, antiche eredità che le danno la capacità di nutrire gli altri. Oggi, in un mondo cambiato, questa memoria, questo sapere profondo, diventa lo strumento per mostrare al mondo cosa significa prendersi cura.

Every woman is the custodian of practices, rules and ancient heritage that give her the ability to nurture others. Today, in our changed world, this memory, this deep-rooted knowledge, becomes a means for showing the world what it means to care...

Non solo di se stessi ma anche degli altri. Non solo delle persone ma anche dell'ambiente. Del futuro.

...not only for ourselves, but also for others. And not just for people, but also for our environment. To care for the future.

Scopriremo così cosa significa rispettare le diversità e le istituzioni comuni, il

We will discover what it means to get by with what we have, respect diversity and shared institutions, our bodies and our minds. We will understand why women's culture can truly



proprio corpo e la propria mente.

Capiremo perché oggi la cultura delle donne può davvero diventare il metodo per progredire.

Grazie a WE, le donne dei paesi partecipanti ad Expo 2015 verranno invitate a collaborare a un'iniziativa corale e a costruire un network: WE-net.

Saranno artiste, scrittrici, grandi personalità, ma anche semplicemente donne comuni, quelle che vivono dall'altra parte del mondo o quelle che vivono nella tua città.

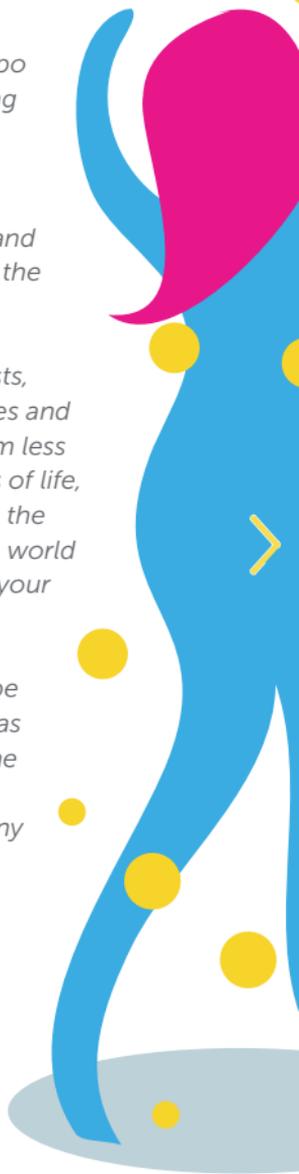
Perché tutti possiamo essere parte di WE. E, come vedrai nelle prossime pagine, ci saranno molti modi per dire WE.

become the means for progressing.

Thanks to WE, women from Expo 2015 participating countries will be invited to collaborate in a choral initiative and form a network: the WE-net.

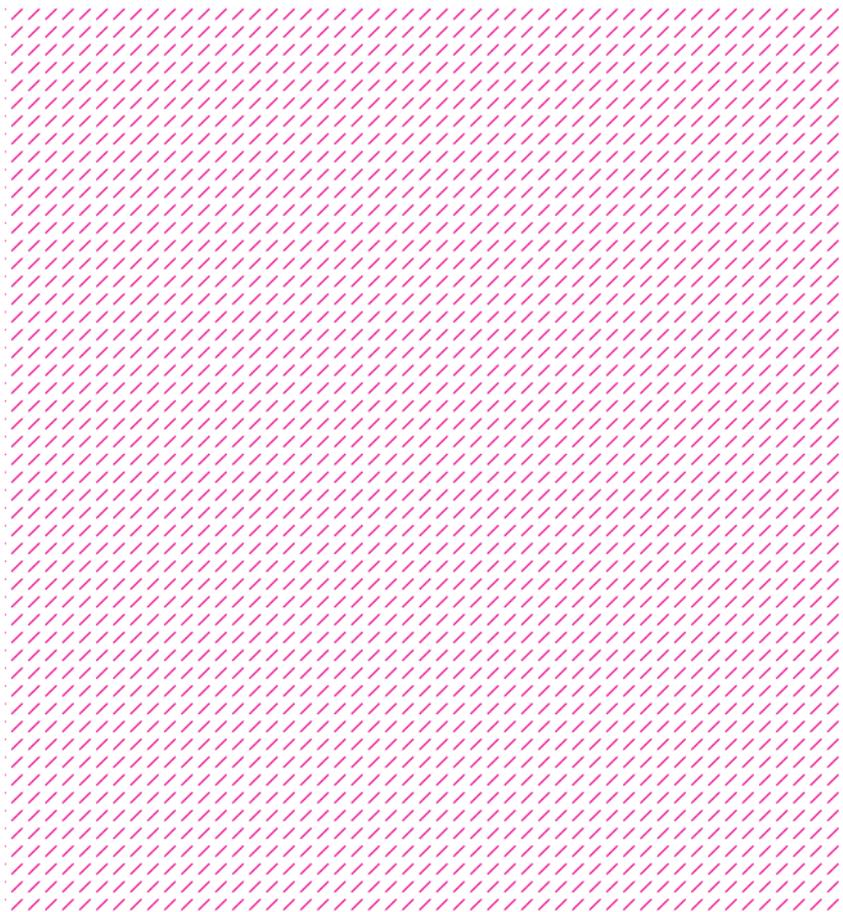
They will be artists, writers, celebrities and also women from less prominent walks of life, who may live on the other side of the world or right there in your town.

All women can be part of WE. And as you will see in the following pages, there will be many ways to say WE.





LA TAVOLA DEL MONDO



THE WORLD TABLE



Prendi nota: accadrà il
1° maggio 2015.

Le organizzatrici saranno le
ambasciatrici di WE in tutto
il mondo: artiste, scienziate,
protagoniste della società civile,
aderenti a Ong e Associazioni.
Tutte unite per creare un evento
unico.

Quel giorno, nello stesso
momento, tutte insieme
siederanno a tavola, ovunque
siano, collegate con Expo
Milano via tv e via web.

Una tavolata che
abbraccerà il
pianeta intero,
alla quale
saranno invitate
persone comuni
e celebrità. Ogni
donna porterà un piatto
dalla propria vita, tramandato
dalla propria storia e lo
condividerà con tutti gli altri.
Così sarà inaugurata EXPO 2015.

Sarà una festa globale,
conviviale, fatta di emozioni
semplici ma proiettata su maxi
schermi, creata per presentare
agli occhi del mondo un grande
simbolo comune.
Un grande WE.

*Take note: it will happen
on 1 May 2015.*

*The organizers will be the WE
ambassadors throughout the
world: women artists, scientists,
leaders of civil society, members
of NGOs and associations. All
women united to create a truly
unique event.*

*On that day, all at the same
time, women all over the
world will sit down at the table,
wherever they are, connected to
Expo Milano via TV or Web.*

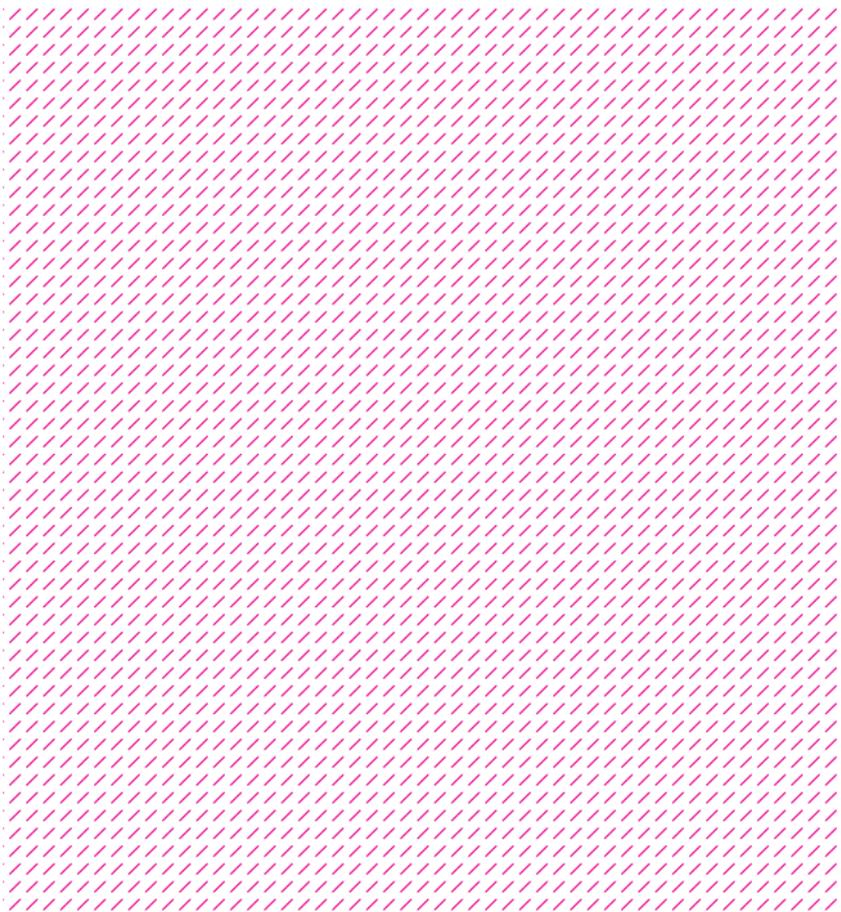


*A table that will encircle
and embrace the entire
planet, where all will
sit together, celebrities
and the less-well-
known. Each woman will
bring a dish from her own
life, passed on through her own
personal history, and will share
it with all the others. Thus will
EXPO 2015 be inaugurated.*

*It will be a global, convivial
gathering celebrating of simple
emotions but projected onto
jumbo screens. It will be created
to present a grand shared
symbol to the eyes of the world.
A grand WE.*



IL ROMANZO DEL MONDO



THE WORLD NOVEL



Ci sarà molto da vivere, da vedere, da scrivere. Per questo, in tutti i paesi partecipanti a Expo 2015, le donne scrittrici saranno coinvolte. E sarà chiesto loro di partecipare al romanzo più plurale di sempre.

Nascerà un romanzo scritto da un numero infinito di mani, tutte autorevoli, tutte uniche a modo loro. Sarà una grande narrazione mondiale del cibo, fatta di racconti brevi, di memorie, di emozioni profonde. Emozioni legate al cibo, capaci di farci vivere ogni volta una cultura differente.

Lo chiameremo "Il romanzo del mondo". Il gesto del nutrirsi, raccontato dai quattro angoli della Terra, diventerà il modo primario per conoscere gli altri. E tutti questi racconti, insieme, comporranno un esperimento unico di memoria collettiva.

Un altro modo per dire WE. Per scrivere WE. Per leggere WE.

There will be much to see, to experience, to write. And all women writers in Expo 2015 participating countries will have a chance to get involved. They will be asked to participate in the most many-authored book of all time.

A novel will be born that is written by a virtually infinite number of hands, all estimable, each unique in her own way. It will be a grand world narrative of food. It will be composed of short stories, tales, recollections and deep emotions. Emotions associated with food, allowing us to experience a different culture each time.

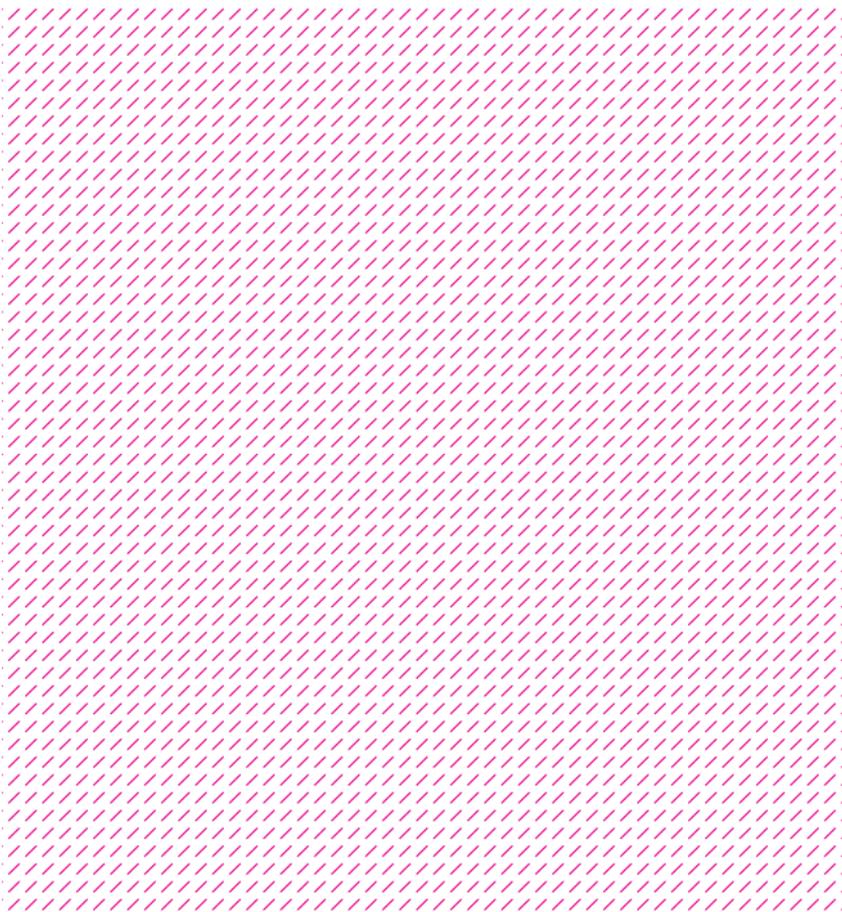
We will call it "The World Novel". The gesture of eating and feeding, told from the four corners of the earth, will become the prime mode of getting to know others. And all these stories together will represent a unique experiment in collective memory.

Another way to say WE. To write WE. To read WE.





LE RICETTE PER LA VITA



RECIPES FOR LIFE



Ognuno ha un suo modo per far parte di WE. Perché ognuno ha un proprio rapporto con il cibo.

Ecco perché ogni donna, di ogni cultura e di ogni paese, qualunque sia la sua professione e la sua storia, potrà prendere parte a WE presentando qualcosa che conosce da sempre: un piatto.

Non un piatto qualunque. Dovrà essere una ricetta speciale, quella di un cibo che ha un valore particolare nella propria famiglia o nella propria città. Un altro viaggio nella memoria e nell'identità culturale. Un viaggio capace di arricchire tutti.

Perché le ricette di ogni donna non verranno soltanto presentate e messe in comune. Saranno depositate nella raccolta di WE, formando un vero e proprio documento su scala mondiale di cultura personale e pubblica.

Un archivio di emozioni. Una raccolta che sarà custodita per il futuro, come un'eredità troppo preziosa per poterla disperdere. Utile per tutti. Per chiunque un giorno voglia continuare a dire WE.

Each one of us has her own way of being part of WE.

Because each one of us has her own special relationship with food.

That is why every woman, from each culture and each country, whatever it is she does in life or whatever her history has been, can take part in WE, presenting something she has always known: a dish.

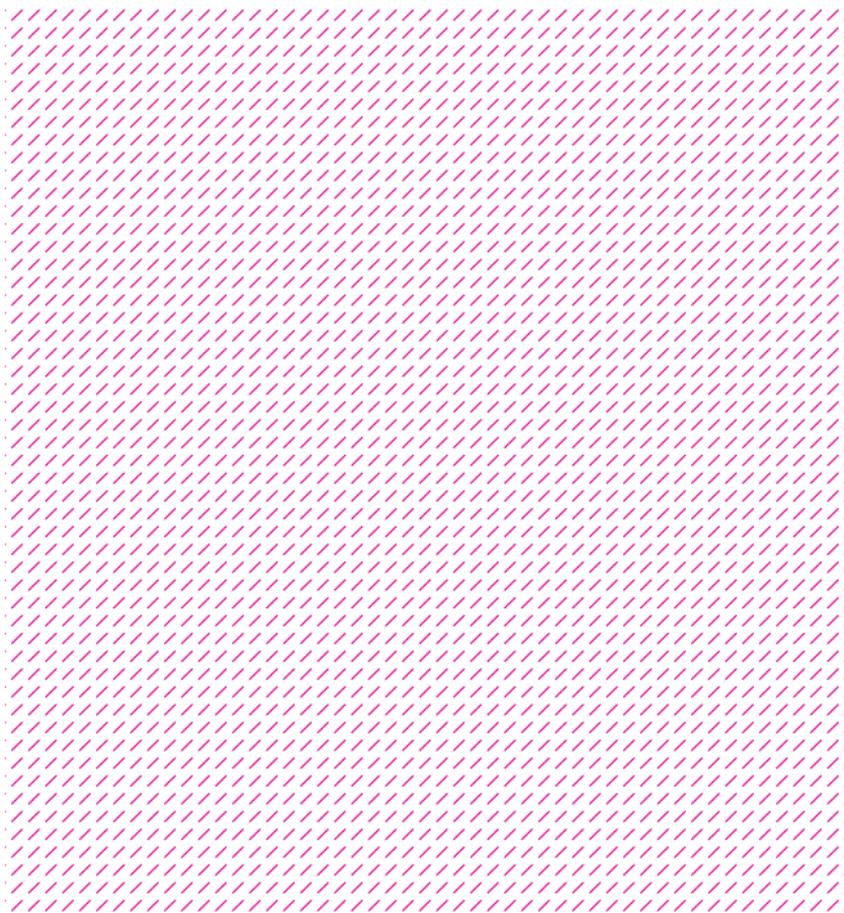
But no ordinary dish. It must be a special recipe, a recipe that has a special value in her family or in her town. Another journey through memory and cultural identity. A journey bringing back riches for everyone.

Because each woman's recipe will not simply be presented and placed in the common arena. They will be placed, one by one, in the WE collection, creating a bona fide world-scale document of personal and public culture.

An archive of emotions. A collection that will be conserved for the future, like a legacy that is too precious to be lost. Valuable to all. For anyone who one day wants to go on saying WE.



GLOBAL CREATIVE THINKING



GLOBAL CREATIVE THINKING



L'arte è di tutti. Non sta mai da sola. Ed è la sua vocazione naturale rivolgersi agli altri, unire le emozioni della gente. Proprio come il cibo.

Per tutte le artiste del mondo sarà naturale essere parte di WE. Così, quando un gruppo di creative internazionali sarà chiamato da Expo 2015 a realizzare qualcosa di unico che sia dedicato ai suoi temi, arriverà un momento espressivo irripetibile.

Sarà la prima installazione multimediale e multisensoriale ispirata al nutrimento. Si tratterà di un percorso straordinario, fatto di musica e di recitazione, di arte ma anche di sapori e profumi. Poi, quando Expo 2015 sarà finito, diventerà un regalo speciale per la città di Milano. Un inno femminile alla convivenza, dedicato al cibo e alla sostenibilità.

Un'opera sensoriale.

Un luogo magico che dice WE.

Art is for everyone. It is never alone. Its natural vocation is to address others, unite people on the emotional level. Just like food.

For all women artists of the world, it will be natural to be a part of WE. Hence, when a group of creative minds from all over the world is called by Expo 2015 to create something unique that is dedicated to its themes, it will be an expressive moment like no other.

It will be the first multimedia and multi-sensory installation inspired by nourishment.

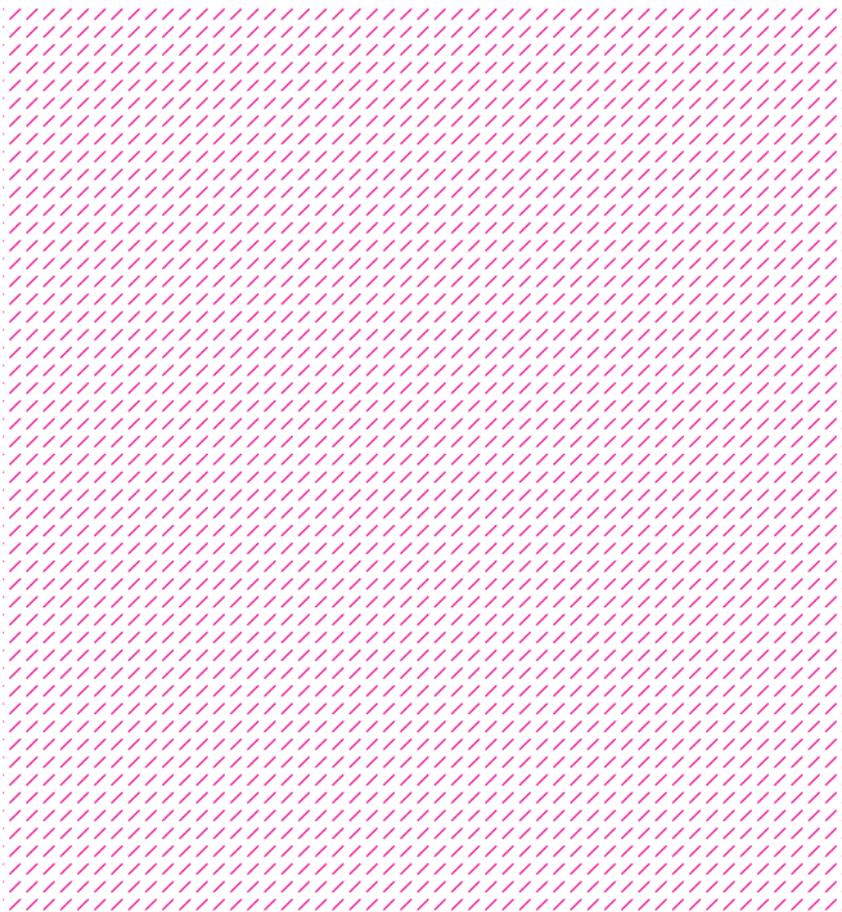
It will be an extraordinary ensemble, comprising music and theatre, art but also flavours and scents. Then, after Expo 2015 is over, it will be a special gift to the city of Milan. It will be a feminine anthem to coexistence, dedicated to food and to sustainability.

A sensory masterpiece. A magical place that says WE.





DOPO WE, ANCORA WE



AFTER WE, WE AGAIN



Quando WE avrà completato il suo ciclo, sarà solo l'inizio.

Non resterà solo il Romanzo del mondo o l'Opera d'arte collettiva, non rimarrà solo il ricordo di esperienze live senza precedenti come quella della Tavola del mondo.

Da questa stagione nascerà un gruppo di esperte, ambasciatrici e testimonial femminili che sono state unite da un grande tema, e resteranno portatrici di valori umani profondamente innovativi.

Dall'esperienza di WE nascerà una Carta di 10 idee-guida che parleranno al mondo di un'economia più umana, di nuove politiche agricole e ambientali. Riflettendo, proponendo nuovi approcci, indicando soluzioni.

È così che da WE nasceranno altri WE, come in un contagio benevolo, prolungato nel tempo.

Una grande storia. Che finalmente può cominciare. Perché saranno le donne a farla cominciare.

When WE completes its first cycle, it will only be the beginning.

We will not just be left with the World Novel or the collective work of art, we will not be left merely with the memory of unprecedented live experiences such as the World Table.

This period will produce a group of women experts, ambassadors and testimonials united by a grand theme, and they will continue to be bearers of profoundly innovative human values in the world.

The WE experience will give rise to a Charter with 10 guiding ideas that will speak to the world of a more humane economy, of new agricultural and environmental policies. Reflecting, proposing new approaches, pointing out solutions.

Thus WE will give birth to other WEs, in a benevolent contagion, prolonged through time.

A grand story. One that can finally begin. Because it will be women who make it begin.





MORE INFO

womenforexpo@expo2015.org



WOMEN FOR EXPO



MILANO 2015



MILANO 2015
NUTRIRE IL PIANETA
ENERGIA PER LA VITA

Soci



Ministero
dell'Economia
e delle Finanze



Regione Lombardia



Provincia
di Milano



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

Official Global Partners

accenture
High performance. Delivered.



INTESA SANPAOLO



Selex ES
A Finmeccanica Company



Official Premium Partner

